



Ciudadano José Batlle y Ordoñez

Candidato de "LA VERDAD" a la futura presidencia de la República

APARECE

Los Miércoles y Sábados

Dirección y Administración
CALLE 23 DE MAYO NÚM. 44

Suscripción mensual

Por mes	\$ 0.70
" Semestre	" 4.00
" Año	" 7.50
Número suelto	" 0.05
El atrasado	" 0.10

Ricardo Espalter

ABOGADO

ESTUDIO: San José 69

Montevideo

Francisco Rios Silva

ESCRIBANO PÚBLICO

Se ocupa preferentemente de arre-
glos de sucesiones y estudio de títulos
generales.

HOTEL SAN MARTÍN Fray Bentos

FRAY-BENTOS, FEBRERO 1º DE 1911

Violaciones a la

Ley Electoral

EL CASO DE LA 8ª. SECCIÓN

Un delegado del Club Tiscornista, testó ante el Juez de Paz de la 8ª sección haciendo constar que la mesa receptora de votos de esa sección, había abandonado el local designado para la votación antes de la 1 de la tarde.

Es innegable que es un caso de violación de la Ley, porque la Ley quiere que la Mesa Receptora permanezca en función de recibir votos hasta las 4 de la tarde.

Pero, para quien conozca aquella sección, en sus características electorales, tal falta de la Comisión Receptora no ha aparejado perjuicio para ninguno, absolutamente ningún votante.

En la 8ª sección la mayoría, gran mayoría de inscriptos son nacionalistas; ahí, apenas hay de catorce a veinte colorados inscriptos, de los cuales no todos están en condiciones de votar el día de las elecciones—sea por enfermedad—ausencia—ocupaciones, u otras causas accidentales. Tan es así—que siempre ha tenido facultad la Junta Electoral, para formar la lista de colorados que entraron en la composición de las comisiones que se constituyen por mandato de las Leyes de Registro Cívico y Elecciones.

Ahora bien—los miembros de la mesa de la 8ª. conocen, uno por uno, a todos los colorados, y tal vez a todos los nacionalistas de la sección, bien donde viven, y hasta no es difícil que conozcan la profesión; todo cual no es raro en secciones de campaña poco populosas y tratándose de personas que actúan en listas partidarias desde hace tiempo.

de—es natural aunque no sea legal, que la comisión de la 8ª haya dado por terminado su cometido—cuando votaron todos los colorados, todos los que podían ir a votar ese día.

Para los miembros de la 8ª ahí terminaba su misión; cuando votaron todos los colorados. Sabían que ya no tenían nada que hacer y pensaron q'no hacían mal en retirarse a sus casas, dando por bien servidas a las instituciones repúblicas con las molestias de aquel día calijinoso, cruzando campo a sol pleno—el campo yermo, sin pastos ni aguadas, para ir a cumplir su deber ciudadano teniendo que pagar de sus peculios todos los gastos de viaje y mantención.

Lo que sucedió, después, que ellos se retiraron prueba evidentemente que ellos no se equivocaron al prever que **nadie más iría a votar.**

Después de esa hora, se presentó el Delegado González, que sin duda desconfió de la mesa por que sabía que nada tendría que hacer en representación del club Tiscornista, por que en la 8ª no tenían afiliados y por que todos los votos de la otra lista eran legítimos y sin fraude.—se presentó solo para hacer constar la falta de la Comisión pero, no presentó ningún votante, no hizo constar el nombre de uno solo que haya dejado de votar por la violación que él señaló.

Después de Gonzales no se presentó nadie al juzgado con fin electoral, ni a pedir al juez que dejara constancia que no podía votar por ausencia de la comisión.

Esto prueba que la falta de la Comisión no perjudicó a nadie—prueba que la Comisión sabía bien lo que hacía, sabía que no irían más votantes al Juzgado de la 8ª. Sección. ¿Por qué lo sabía? Porque sabe cuantos inscriptos colorados hay, y sabía cuales estaban en la sección en condición de votar el día de la elección.

La Comisión sabía que después que los que votaron no había más votantes, porque todos los Colorados habían votado y porque **todos los Nacionalistas** estaban dispuestos a abstenerse de actuar en aquella lucha.

La Comisión sabe, que los Nacionalistas de la 8ª., se agrupan en derredor de dos o tres personas de vinculación y prestigio, hombres de palabra y de conciencia que saben cumplir sus compromisos.

La Comisión sabía que habían prometido **no votar**, y sabía que iban a sostener su promesa.

La comisión no se equivocó—y en esa exactitud de su prevision está la disculpa del error que cometió—ya que no se puede calificar de falta por que no perjudicó a nadie.

No solo no se presentó nadie a votar después que se retiró la Comisión el día 18, sino que ahora, a casi dos meses de la elección, a pesar de los esfuerzos de algunos interesados, no se ha presentado ningún ciudadano reclamando su derecho a votar, como coartado por la ligereza de la Comisión.

Eso prueba que "todos los colorados votaron" y que los nacionalistas se han sostenido y se sostendrán en la actitud adoptada al principio de la lucha, en el compromiso de **no votar ninguno.**

V. yendo no se perjudica a ter-

que impida retirarse después de realizar la misión que se les ha confiado, a los ciudadanos que tantas molestias sufren para servir al partido y a la democracia?

El arte de ordeñar

La mayor dificultad en un tambo de lecherías es ordeñar como es debido.

Las personas que saben ordeñar bien son escasas y en cambio no se aprecia, en lo que vale el servicio que éstas rinden.

Lo principal en el arte de ordeñar es hacerlo con suavidad y ligereza, siendo éste el punto esencial.

Se han hecho estudios sobre la conveniencia de los métodos rápidos y lentos para ordeñar y se ha comprobado que empleando el último (el lento) se reduce la gordura de la leche hasta en un 11 por ciento además de disminuir también la cantidad de líquido. La ciencia nos dice que la formación de la leche comienza después de empezar a ordeñar. La ubre dilatada contiene una pequeña cantidad de leche en perfectas condiciones.

El profesor Fovar, americano, de gran autoridad en la materia, comparó la secreción de la leche a la de las lágrimas; éstas solamente se derraman cuando hay excitación nerviosa, mientras que la secreción láctea requiere excitación de placer; puede compararse también a la imprevisa formación de la saliva en la boca de un hambriento a la vista de la comida. Hasta ahora no se sabe con exactitud todo lo relativo a la secreción de la leche en la ubre, pero si sabemos que cuando se ordeña lentamente la vaca misma se vuelve perezosa, y sabemos también que se continua ordeñándola con lentitud, deja de dar leche.

Se puede alimentar en las mejores condiciones a una vaca para que rinda la mayor cantidad de leche, pero si se ordeña como es debido, una gran parte de los cuidados que se le prodigan se perderán, porqué solamente transformará los alimentos en carne y no en leche; por otra parte, tampoco debe afirmarse que ordeñando rápidamente hará que la vaca produzca mayor cantidad de leche, pero se estimulará la secreción láctea si se ordeña con suavidad, ligereza y buen trato.

El lacteo líquido

Hurtamos al importante colega "El Censor" estos comentarios sobre higiene en la ciudad vecina.

Se consolará el estimable colega al saber que aquí padecemos iguales y aún peores achaques.

Que les dirá a los encargados en ésta de velar por el culto de Higienda sepa que el agua que se compra no sirve ni para labar la ropa?

Los pasados días de viento con tierra, han mostrado una vez más la ausencia de limpieza y escrúpulos de nuestros lecheros como la insuficiencia del contralor municipal.

Todos los vecinos habrán observado el sedimento de tierra que formaba la leche al dejarla reposar pocos minutos. Es claro que esta tierra ha caído en la leche o al ordeñar o en el transporte. En el primer caso, la limpieza más elemental, hubiera indicado

pio se entiende), en el segundo caso sería un indicio indiscutible que los tarros de transporte no cierran herméticamente como exige la higiene más elemental.

Otro asunto mucho mas serio de lo que se cree generalmente es la mezcla con el agua. La Municipalidad la castiga con multa, pero es sabido que pronto se resarcan los lecheros con aumentar la dosis del agua. La multa solo es del caso en el caso se trata del robo o engaño que cometen los lecheros, pero no es el mismo caso con ellos, como con los panaderos, carniceros, etc. éstos se limitan a dar menos artículo por el precio establecido, mientras los lecheros a mas de cometer la misma falta, adulteran el artículo, por cuyo delito no sufren castigo alguno, aunque muy posiblemente son los causantes de un gran porcentaje de la mortalidad entre las criaturas.

Por el delito de adulteración de la leche debería regir la ley criminal.

Es un gravísimo error, el no considerar adulteración de la leche el echarle agua: no la sería si el agua fuera pura, pero de esto no se preocupan los lecheros, ni tienen los medios ni conocimientos necesario para ello. Sabemos que el agua es vehículo de muchas enfermedades (tifoides, etc.) y la leche una cultura especial para toda clase de bacterias. El siguiente cuadro "al natural", demuestra hasta que punto saben llegar algunos lecheros.

Un lechero entra en una cuadra del puerto para renovar su provisión de agua; llena su tarro de una tina que encuentra allí con agua. La dueña de casa que lo observa le dice: "No sea chanchito compadre, que es la tina de los caballos" y riéndose le contesta nuestro hombre: "Bah, ojos que no ven, corazón que no siente".

Las modas y el luto

En muchos países la costumbre del luto, tan penosa para las personas de posición modesta se ha sustituido por la de un brazal o insignia de duelo. Pero entre nosotros la moda ordeña el luto, si bien no es decompañado mucho el dolor que deja tiempo de pensar en la elegancia. Una tela absolutamente mate, como la cheviota o cachemira o el crepón inglés, son las preferidas. Sin embargo, las costumbres se hacen menos rigurosas. En vez del largo manto, peculiar en los lutos, se lleva un abrigo largo, que dibuja poco el cuerpo, pero al que la coquetería puede entalar. Del mismo modo el velo sobre el rostro se levanta por las necesidades de la circulación y se eleva flotante a la espalda. Un lindo traje de luto riguroso es de paño negro guarnecido con una estola de crepón, terminada en un fleco de seda mate, y gran sombrero de fieltro guarnecido de crepé, del que pende a la espalda un largo velo.

España las viudas para las que el luto reserva todas sus últimas severidades: telas mates durante un año, con privación absoluta de joyas y adornos. El segundo año las telas son menos severas: se admiten adornos de pensamentería; después sedas y terciopelos con azabaches, para acabar con los malva y los grises. Cuando la moda empieza a permitir la expansión del capricho, hay trajes de medio luto encantadores. Uno de éstos es de crepón, con alto zócalo de paño negro.

En cuerpo se abre en V sobre un cuello de crepón blanco. Una peque-

bies blanco, velado de un tul con bias de crepón.

Otro modelo es de cachemira de la India color violeta, formando una tónica que se abre al lado. Un bias de crepón negro la encuadra y forma el cuello. El cuerpo, guarnecido de crepón, se sujeta con un cinturón alto de esta tela. Para las niñas pequeñas el luto sigue siendo blanco con lizos negros. La moda respeta la inocencia de esas lindas criaturas y aparta de ellas los signos del dolor y la amargura.

Apartémosla también hoy de nosotros. Para terminar daré cuenta de una joya verdaderamente rara. Se trata de una especie de hilo estrecho como una cuerda de violín, con dos botones dorados que se cruzan con dos anillitas, también doradas, para que se ciña a voluntad sobre el brazo. Cosa de tan mal gusto y feo aspecto es un "fetiché" notable, un amuleto, como el famoso "cerdito rosa", puesto que se trata de un brazalete de cerin de cola de elefante. Una gran dama francesa recién venida después de habitar largo tiempo en la India, es la que ha extendido la nueva moda, destinada a llevar la dicha a millares de personas. Sin duda la moda durará poco, porque las extravagancias, para ser aceptables, han de ser bellas.

COLOMBINE.

La derrota del caballo

y el triunfo del automóvil

El rey Jorge de Inglaterra que va de caza continuamente a los alrededores de Windsor, lo hace en la actualidad en un magnífico automóvil, en el que se traslada al punto designado para la caza del día así como los regios invitados que también llevan costosos automóviles.

La reina y las damas de la corte van también a la hora del lunch, a reunirse con los cazadores, usando para ello el mismo vehículo.

Signo del tiempo! Se contruye en Windsor un garage para los automóviles de los reyes, y en breve, el gran escudero tendrá bajo sus órdenes un inspector mecánico encargado de la dirección de los garages reales. Pronto veremos el automóvil en las ceremonias reales.

La estadística nos enseña que mientras había en Londres hace cincuenta años 500 000 caballos, solo hay 114.000. No puede darse prueba mas concluyente de la rapidez con la cual la tracción mecánica suplantó la tracción animal. Y se debe tomar en cuenta que los ingleses fueron refractarios al automóvil hasta que el rey Eduardo, comprendiendo que el porvenir estaba en la tracción mecánica, se sirvió de automóviles para sus paseos y sus viajes de Londres a Windsor y sus alrededores.

Así nació la moda, y después vino el reconocimiento de la utilidad práctica del nuevo modo de locomoción. Es innegable que el automóvil debe su desarrollo en Inglaterra al rey Eduardo VII.

De la Administración

Rogamos a los suscriptores que nos adeuden al 1er. semestre saldar sus cuentas.

A los que nada comunican se les seguirá remitiendo el periódico haciendo mas tarde, el cobro de las

Caminos pésimos

DENUNCIAS DE VECINOS

Varios vecinos respetables de la 9.ª y 10.ª Sección, nos escriben denunciándonos el estado de vialidad de los caminos de aquellas secciones.

Se especializan en el camino que va de Islas de Argüello al Paso de Panchito Sosa en Tres Arboles, el cual fué desviado hace poco tiempo en campo de propiedad del Sr. Abella.

El camino que antes era bastante bueno fué llevado a una cerrillada que hay que trepar con las carretas poniéndoles tres ó cuatro yuntas de bueyes, corriendo el peligro de que se maten los animales y el conductor si por cualquier causa se corta una cuarta.

Debido á eso el tránsito con vehículos no puede hacerse por tan importante camino, teniendo que dar un rodeo de más de cinco leguas para evitar esos cerros con que el dueño del campo agazajó la vialidad pública.

También nos hablan de un pequeño desvío que el señor Menéndez ha hecho en el camino Nacional en el trayecto de Cuchilla Navarro á Empalmar con el de Cuchilla de Haedo.

Ese desvío es un codo en el alambrado que tiene mucha importancia porque obliga al viajero á caer en un fangal que se forma en invierno abarcando todo el camino.

Ese codo fué hecho en favor de la vialidad por el antiguo dueño del campo, quien vendió al señor Menéndez con esa servidumbre.

En campos de la Vincha Piñera se ha clausurado un camino vecinal, en callejónado desde hace muchos años con permiso de la Junta. La propietaria solo concede paso á algunas personas, dándoles la llave del portón que siempre está cerrado.

Ese camino tampoco dá paso fácil para vehículos, porque las aguas lo han destruido en gran parte formando grandes zanjones y baches y dejando piedras grandes al descubierto.

Ese camino debe estar siempre libre al tránsito público y debe ser compuesto por la dueña del campo, como se obligó cuando le dieron permiso para formar callejón.

Lo que dejamos relacionado es la síntesis de la carta de los estimables vecinos denunciantes, de cuya denuncia nos hacemos eco para que las autoridades tomen la injerencia que les corresponda y para que los interesados puedan dar excusas y explicaciones si lo estiman conveniente á sus intereses.

Nos proponemos estudiar en la Intendencia los permisos concedidos con respecto á esos campos de Abella Piñera y Menéndez á efecto de apreciar las servidumbres de que están obligados esos propietarios en servicio de la vialidad pública.

Volveremos sobre el tema con más datos y para señalar nuevamente esas deficiencias y cualquiera otra que nos lleguen á fin de que el Sr. Jefe Político en su gira próxima por el Departamento pueda apreciarlas de "vivo" y reclamar la pena que corresponde para los Jueces de Paz ó Comisarios remisos en cumplir las obligaciones que les impone el Código Rural.

La zafra en Liebigs

Desde hace algunos días la Gerencia de Liebigs decretó el paro parcial en su gran establecimiento de esta ciudad.

Esa resolución es debida á la imposibilidad de que se haga el transporte de haciendas hasta esta ciudad dadas las pésimas condiciones de los campos y aguadas.

Se dice que la zafra reiniciará después del 15 del corriente, haciéndose

do órdenes para compras importantes de ganados, porque la zafra de este año pasará de 150.000 cabezas.

Nomenclatura de calles

Con todas las formalidades de la Ley, fué abierta el día designado la única propuesta presentada á la Intendencia Municipal para colocación de las chapas de numeración y nomenclatura de las calles.

La propuesta es de la casa Siervens de Montevideo, que ofrece chapas esmaltadas, semejantes á las que se usan en las grandes ciudades al precio de 48 centésimos cada una para la numeración, las cuales serán pagadas por los propietarios de las fincas.

En ese precio están incluidas las chapas que deberán contruirse para la nomenclatura de las calles.

Nos consta que en uno de los primeros acuerdos de la Junta Económico Administrativa electa, una vez que tome posesión del cargo, se tratará ampliamente la cuestión de nuevas denominaciones para las calles de la ciudad.

Probablemente se designará una comisión de vecinos caracterizados para asesorar al consejo deliberante.

El conflicto del día

LOS SUCEOS SANGRIENTOS ENTRE PERÚ Y ECUADOR

La Argentina en danza

Buenos Aires, 29.—El ministro del Perú en esta capital ha declarado que las relaciones diplomáticas entre las cancillerías de Quito y Lima si bien eran delicadas no estaban rotas. Afirgó que ha recibido la confirmación oficial de su gobierno con respecto al choque producido en la frontera entre las tropas peruanas y las ecuatorianas.

Lima, 30.—El Ministro del Ecuador en esta capital ha enviado á los diarios un telegrama dirigido por la Cancillería de Quito el cual contiene una versión contraria sobre los sucesos ocurridos en Zarumilla.

Dice que el teniente político Arenillas ha manifestado que los ecuatorianos fueron atacados por una partida peruana armada.

Los soldados penetraron en el caserío rompiendo también las puertas de la cárcel y llevándose á los presos. Durante el ataque hirieron al comisario señor Lopez y hubo además varios muertos.

Santiago, de Chile, 30.—A pesar del desmentido hecho acerca de la noticia anunciando que la Argentina ha cedido armas á Perú, esta noticia ha quedado flotando.

Algunos lo explican diciendo que la Argentina mandó construir armas á la casa Ludwig Loebe, la cual solicitada por Perú para cederle cierta cantidad de armas consultó al respecto á la Argentina.

Esta accedió advirtiéndole á los fabricantes la condición de que debía entregársela para la fecha compenida su cargo total.

Contagiosos

Se han producido diversos casos de enfermedades infecto-contagiosas, las que tiene conocimiento la Inspección de Higiene.

Debido á que el nuevo Intendente no ha tomado posesión y á la falta de salas en el Hospital Público para aislar á enfermos de esa naturaleza, no se ha podido tomar la resolución que correspondía para esos casos.

La Inspección de Higiene se preocupa en solucionar en alguna forma esa deficiencia de la cual es no es responsable.

Sociales

Unas máximas—

Son de origen yanqui y ya es sabido que los americanos del Norte son considerados como hombres prácticos y previosos.

1.ª No esperéis el momento favorable para el éxito.

2.ª Dese á un joven resolución é instrucción, y no habrá quien pueda limitar el número de sus éxitos.

3.ª No tengáis otra preocupación que la de elegir una carrera. ¿Para qué sois aptos? Esta es la cuestión del día.

4.ª Concentrad toda vuestra energía en un solo fin inmutable. No os dejéis arrastrar á vanas resoluciones. No penséis en muchas cosas, sino en una sola, pero tenazmente.

5.ª Presentaos bien. El hombre que tiene buenas maneras puede pasearse sin grandes riquezas, todas las puertas se le abren y en donde quiera puede entrar sin pagar.

7.ª Respetaos á vosotros mismos y tened confianza en vuestro valer; es el mejor medio de que se lo inspireis á los demás.

7.ª "Trabaja ó muere" es la divisa de Naturaleza. Si dejáis de trabajar, moriréis intelectual, moral y físicamente.

8.ª Sed apasionados por la exactitud. Veinte cosas á medio hacer, no valen lo que una hecha del todo.

9.ª Vuestra vida será la que os hagáis. El mundo no nos devuelve más que aquello que le damos.

10.ª Aprended á sacar provecho de los fracasos.

11.ª Nada vale lo que la tenacidad está segura de ganar.

Diálogo femenino—

Transcribimos de una revista norteamericana, el curioso diálogo formulado por las damas de ese país para su uso particular, y que también podrían adoptarlo muchas de esta tierra:

1.º Guárdate de la primer disputa, pero una vez producida, agrégate de modo que tu marido salga vencedor.

2.º No olvides nunca que te has casado con un hombre, y no con un dios; así que sus imperfecciones y defectos no deben asombrarte.

3.º No lo fastidies continuamente con pedido de dinero; trata de no excederte de la suma que te fije y de esta sea la mayor que juzgues pueda darte.

4.º Es posible que tu marido no tenga corazón pero es seguro que tiene un estómago mas ó menos fuerte; procura contentarlo preparándole buena mesa.

5.º Déjale de vez cuando pronunciar la última palabra, pero no muy a menudo; con esto le contestarás sin perjuicio alguno.

6.º Lee en los diarios algo mas que las crónicas sociales. á fin de poder conversar con él de cosas que puedan interesarle.

6.º Sé siempre cortés, y recuerda que cuando era tu novio lo considerabas un Ser Superior.

8.º Déjale creer que sabe mas y que es mas fuerte que tú: esto lo halagará.

9.º Si es inteligente, sé para él una amiga, y si no lo es, trata de elevarlo hasta tí.

10.ª Respeta á sus parientes, especialmente á tu suegra, á quien el quiso antes que á tí.

Viajeros—

De Montevideo acompañando á su esposa señora María Isabel Ortega, regresó el gerente del Banco señor Edelmiro Mañó (hijo).

—Regresaron á fin de semana de la capital el Intendente Municipal recientemente nombrado señor Roman Orosco y su secretario.

—Para campaña partirán en breve el señor Ernesto Julio Ugarte y su señora esposa.

—Para su estancia Yapeyó partió el señor Enrique Lator y su señora.

—De su estancia se encuentra en esta el caballero Guillermo Morgan.

—Se encuentra veraneando en Montevideo después de su estadía en

—Regresó de la capital el estimado curial señor José R. Feo.

—De Buenos Aires regresó el señor Santiago Gilardoni propietario de la importante mueblería la Bohemia.

—Regresó de campaña en gira comercial el señor Eduardo Mendoza.

—Para la capital nuestro distinguido correligionario señor Luis Romeo Bordoli y su hermano Carlos quienes acompañan á su señora madre enferma.

Enfermos—

Se encuentra enfermo de algún tiempo nuestro joven amigo Anastasio Abrinis.

—Continúa grave el señor Miguel Garcen á quien el reputado médico cirujano doctor Angel Cuervo ha hecho tres operaciones.

—Lleve mejoría en el estado de la señorita Angélica Ugarteamendia.

—Muy mejorada la señora Virginia de Gomila y su pequeña hija.

AVIACION

El premio de altura en Buenos Aires

ACCIDENTE Á PAILLETTE

Buenos Aires, 29.—Conforme se había anunciado, efectuáronse vuelos de prueba en la Sportiva para competir en el gran premio de altura que se disputará en el mencionado local.

Cattaneo hizo dos buenos vuelos á una altura no mayor de 200 metros; probó excelentes virajes.

Al aterrizar por primera vez, Cattaneo dió lugar á la salida del Paillette y una vez éste en pleno aire, Cattaneo volvió á elevarse. Durante varios minutos ambos aparatos se hallaban conjuntamente en el aire.

Paillette fué entonces víctima de un accidente, afortunadamente sin consecuencias para él.

Después de un bonito vuelo planado y hallándose ya unos 5 metros de tierra, avanzó de nuevo el "allumage" del motor, el cual no tomó contacto, precipitándolo velozmente hacia el extremo del campo. Paillette se arrojó rápidamente á tierra é intentó sostener el aparato, pero no pudo evitar que éste chocara contra las barandas que circundan el terreno.

El aparato sufrió la rotura de los ejes de ambas alas, varios hilos de tensión y el trípode que sostiene los tensores superiores. Tanto el fuselaje como el tren de aterraje y de planos estabilizados no sufrieron lo mas mínimo.

El aparato quedará listo nuevamente para volar.

Herido trabajando

Antes de ayer, fué transportado á esta ciudad desde una de las Islas vecinas un montañés de nombre Apollinar Morelli, que tubo la desgracia de herirse en un pie, con el hacha que utilizaba para hacer leña.

Inmediatamente fué transportado al Hospital de Caridad, donde se le atendió debidamente.

Biógrafo

Se anuncia función en el biógrafo "Radium" que funciona en el teatro "Oxilia" para los días viernes, sábado y domingo.

A pesar de que la estación no es propicia, es numerosa la concurrencia á esas sesiones de novedad y distracción.

Muchas familias distinguidas concurren á la función pasada y han tomado localidades para las novedades

Estafetero del ferrocarril

Nos anuncian que ha sido designado por el Gobierno el señor Juan Relló y Fleches para el cargo de estafetero del ferrocarril, en el trayecto de Algora á esta ciudad.

Felicitamos al correligionario por el ascenso que ha merecido la superioridad, por su celo y dedicación en el cumplimiento de sus deberes de empleado público.

SOLICITADA

AGRADECIMIENTO

Fray Bentos 31 de Enero de 1911. Señor Director de "La Verdad"—Fr

ente: Una dolencia grave me obliga trasladarme á la Capital donde bin ponerme bajo la asistencia de un especialista para poder curarme.

Con los recursos necesarios para el viaje, pensaba en aquella idea salvadora, que no realizaba por tener á otros gastos que se me originarían cuando solicitó del señor Crecencio Coccaro una recomendación para el Dr. Ricardo Espalter, presentándolo como un correligionario pobre y enfermo exponiéndole el objeto de su visita.

Con esta esperanza realicé el viaje. El Dr. Espalter no solo me atendió solícitamente recomendándome al Dr. Cárdena sino que tuvo la bondad de darme una receta para que me aliviara. Con esta esperanza realicé el viaje. El Dr. Espalter no solo me atendió solícitamente recomendándome al Dr. Cárdena sino que tuvo la bondad de darme una receta para que me aliviara.

Con esta esperanza realicé el viaje. El Dr. Espalter no solo me atendió solícitamente recomendándome al Dr. Cárdena sino que tuvo la bondad de darme una receta para que me aliviara.

Agrediendo de antemano aludido á Vd. atte.

J. VIDAR.

Nueva zapatería

El señor José Prieto ha reabierto su zapatería en el mismo local que ocupaba ultimamente, trayendo de la capital un surtido de novedades de clase extra.

Recomendamos la casa por el esmero de su propietario en atender todo pedido y por la excelencia de los artículos.

Gran surtido para Abrinis

Está descargando en el puerto la goleta "Res non verba" que trajó la capital 47 toneladas de mercaderías para la importante casa comercial del señor Antonio Abrinis.

Con otra nueva remesa que espera el Sr. Abrinis, completará el stock de toda clase de mercaderías de los ramos de almacén, barraca y ferreteria con que se prepara á atender especialmente los pedidos que recibirá de campaña cuanto se pueda hacer el transporte por vía ferrea.

Conocimientos útiles

Los corchos para tapar frascos de conservas—Deben hervirse cinco minutos en agua, porque así es más fácil ponerlos, y cuando se secan ajustan perfectamente á la boca de los frascos. Las conservas envasadas de este modo duran mucho más tiempo que tapadas por el sistema ordinario.

Cuando las esponjas grandes—empezan á romperse se hace una bolsa de lana de punto y se cierra la apertura también á punto

Farmacia "CARDINAL"

(ANTES "EL AGUILA")

La más antigua de la Ciudad

Atendida á toda hora por su propietario FARMACEUTICO José Cardinal

Son genuinos y legítimos todos sus productos

Garante la procedencia de sus específicos

Amplio y variado surtido de perfumería

Atiende pedidos de campaña, esmerando el embalaje. Sus precios son reducidos

Al contado hace descuento----Calle Brasil y 18 de Julio

RECUERDEN TODOS un remedio falsificado ó impuro es peor que la enfermedad

Intendencia Municipal

DIRECCION DE RODADOS

En cumplimiento de lo ordenado en la parte final del artículo 21 del Decreto Reglamentario de la ley de Patentes de Rodados, se hace saber á los propietarios de Rodados que dentro del término de cuarenta días, á contar desde la fecha del presente edicto, están obligados á grabar á fuego el número empadronamiento del rodado respectivo en los lugares siguientes:

En los carruajes: En una de las tablas del pescante, siempre que no sea móvil, ó en los atravesaños del tren.

En los carros: En el cabezal trasero ó en el costado derecho, aplicando también la chapa en el costado.

Los carruajes de alquiler: Deberán además pintados ó grabados en los vidrios de los faros el número de empadronamiento.

Todo ello bajo apercibimiento en caso omiso de aplicárseles á los infractores la multa establecida en el artículo 22 del Decreto Reglamentario arriba citado.

Y de mandato del Sr. Intendente Municipal se hace esta publicación á los efectos expresados.

Fray Bentos Octubre 29 de 1910.

ANTONIO ARIZTI,
Srío.

PATENTE DE RODADOS

Se hace saber al público que de acuerdo con lo ordenado en el inciso 2.º del artículo 1.º del Decreto Reglamentario de la ley respectiva, el día 12 del corriente mes de Enero comenzará en esta oficina la expedición de patentes de rodados por el 75 por 100 de su valor para los vehículos que recién entren á rodar después de vencido el primer semestre del corriente ejercicio económico.

Fray Bentos Enero 5 de 1911.

ANTONIO ARIZTI
Srío.

Casas en venta

Una casa compuesta de 3 piezas, cocina, corredor, galpón, gollinero, letrina, poso de balde, hay 180 árboles frutales. El terreno consta de una cuadra cuadrada todo cercado de alambrado tejido está situado entre las calles Paysandú y Montevideo.

—Otra casa compuesta de 3 piezas, cocina, galpón, pezo, el terreno mide 12½ por 48 de fondo situado en la Esmeralda calle Colonia.

Vendo también un lanchón de nombre Guadalupe de 12 toneladas de carga; pronto para navegar en perfecto estado. Su precio es de \$ 150.

Los interesados pueden verse con su dueño.

PAULINO ESTEBAN SILVA

Juzgado L. Departamental APERTURA DE SUCESIÓN

Por disposición del señor Juez Ldo. Departamental se hace saber al público que ha sido declarada abierta la sucesión de don Tomás Emilio Amaral citándose á todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho á la herencia, para que se presenten á deducirlo en forma ante este Juzgado, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de

El Ferrocarril de Algorta que vendrá

"A LA CIUDAD DE FRAY BENTOS"

Sastrería, Sombrerería y Ropería

No dará pasaje á los que no tengan ropa comprada á Luis Astarita que vende sombreros de todas clases y medidas, trajes hechos para hombres y niños, lencería, corbatas, perfumes.

Confecciona trajes de elegante cortes

SECCIÓN ESPECIAL PARA PERSONAS DE CAMPAÑA

LA CASA MAS SURTIDA EN EL RAMO

PROXIMAMENTE GRAN ENSANCHE—VISITENLA TODOS, FRENTE Á "LA CANCHA"

Dice Astarita; "Vendo bueno y barato

para hacer fortuna rapidamente"

"LA ESPERANZA"

Delsignore y Porro

Almacen, Tienda, Ropería,
Zapatería, Ferretería y Bazar

Depósito permanente de alfalfa, afrecho, afrebilló y maíz

LA CASA MEJOR SURTIDA DE LA CIUDAD

Atiende Pedidos de campaña

Comisiones y Consignaciones

VENTAS AL CONTADO

AGENCIA MARITIMA

— DE —

Raymundo Mendez

DESPACHANTE DE ADUANA Y COMISIONISTA

CONSIGNACIONES Y REPRESENTACIÓN EN GENERAL

AGENTE DE LA EMPRESA DE NAVEGACION Á VAPOR

de A. FALCA Y Cia.

— FRAY BENTOS —

Servicio de cargas encomiendas con viajes semanales, por los vapores: Nacionales "UNION", "LA NACIÓN" y "CONSTITUCION" entre los puertos de Montevideo, Nueva Palmira, Fray Bentos, Nuevo Berlín y Paysandú.
NOTA—Los cargadores y consignatarios deben abstenerse para sus recibos á lo que estipulan las cláusulas contenidas en los conocimientos de la empresa art. 16 etc. etc.

A V I S O

Ruego á todos los que tengan que cobrar alguna cuenta de la sucesión de don José Porro las presenten dentro del término de treinta días con los recaudos del caso ó en el escrito del señor don Antonio Arizti.

Fray Bentos Diciembre 24 de 1910

Inspeccion Departamental de Higiene

Se pone en conocimiento del público de que en esta oficina se practicará desde la fecha la vacunación y revacunación gratuita todos los días hábiles de 4 á 5 p. m.

Fray Bentos Enero 20 1911.

ALF. GUTIERREZ MENDOZA

DISPONIBLE

